



LOGISTIK IM FLUSS.

## CG del Servizio Geo

(le "CG dei Servizi")

### 1 Oggetto

Le presenti CG dei Servizi costituiscono un accordo specifico tra TB Digital Services GmbH ("TBDS") e il relativo utente (l'"Utente"). Le CG dei Servizi disciplinano la prestazione del Servizio descritto al punto 2 tramite la piattaforma da parte di TBDS a favore dell'Utente (i "Servizi TBDS"). Esse costituiscono un accordo specifico in aggiunta alle CG della piattaforma, già stipulate tra l'Utente e TBDS. Salvo diversamente ed espressamente specificato nelle presenti CG dei Servizi, a queste CG si applicano i regolamenti delle CG della piattaforma già stipulate tra l'Utente e TBDS. I termini definiti nelle CG della piattaforma valgono anche per le presenti CG dei Servizi. Le CG dei Servizi vengono concordate tramite la piattaforma in base ai regolamenti dei punti 2.1 e 2.3 delle CG della piattaforma.

### 2 Servizio TBDS

2.1 Per tutta la durata delle presenti CG dei Servizi, TBDS presta, a favore dell'Utente, il seguente Servizio, esposto in modo dettagliato nella descrizione delle prestazioni:

Denominazione	Breve descrizione
Geo	Geo permette, come estensione del monitor visualizzazione flotta disponibile in Essentials e MAN Bridge, l'ampliamento del periodo di conservazione e dell'accesso ai dati del Servizio Essentials e di MAN Bridge a un massimo di 25 mesi nonché la messa a disposizione di altre funzioni e di ulteriori dati (ad esempio, messaggi di posizione più frequenti).

La descrizione dettagliata delle prestazioni del Servizio, i requisiti tecnici e le informazioni relative al compenso da pagare per l'utilizzo dello stesso sono disponibili in versione aggiornata sulla piattaforma all'indirizzo <https://rio.cloud>.

2.2 La disponibilità della piattaforma per l'erogazione del Servizio di cui sopra è indicata al punto 3.2 delle CG della piattaforma.

2.3 **Avvertenza importante:** per quanto riguarda i requisiti previsti in materia di protezione dei dati, si rimanda espressamente al punto 8 delle CG della piattaforma. L'Utente è responsabile per la protezione dei dati per quanto concerne il loro trattamento secondo quanto stabilito in materia di protezione dei dati degli ordini da parte di TBDS e si impegna a garantire l'ammissibilità del trattamento dei dati personali dei soggetti interessati (conducenti ed eventuali altre persone). In virtù di ciò, l'Utente è inoltre tenuto ad adempiere a tutti gli obblighi di informazione nei confronti delle persone coinvolte nonché a porre una base giuridica per la protezione dei dati.



LOGISTIK IM FLUSS.

### **3 Compenso**

- 3.1** Il compenso da pagare per il Servizio TBDS si basa sulle indicazioni presenti sulla piattaforma all'indirizzo <https://rio.cloud> e si intende al netto dell'IVA prevista per legge. Il compenso si basa sul numero dei veicoli registrati dall'Utente per il Servizio. Con la registrazione da parte dell'Utente, il veicolo aderisce al Servizio ed è fatturato su base giornaliera. La fatturazione avviene *pro rata temporis* per i mesi in cui il Servizio TBDS è stato utilizzato solo per una parte del mese.
- 3.2** Dopo la fatturazione di TBDS, il compenso deve essere pagato dall'Utente ai fornitori di servizi di pagamento di TBDS, indicati al punto 4.2 delle CG della piattaforma. Questo pagamento ha effetto soddisfacente nei confronti di TBDS.
- 3.3** Se l'Utente risulta inadempiente, nonostante adeguato sollecito scritto inviato con debito anticipo da TBDS, quest'ultimo ha il diritto, in seguito a ulteriore preavviso di almeno una (1) settimana, di interrompere l'erogazione del Servizio TBDS ai sensi delle presenti CG dei Servizi fino al ricevimento del pagamento.

### **4 Modifiche**

- 4.1** Eventuali modifiche alle CG dei Servizi necessitano dell'approvazione di entrambe le Parti, salvo diversamente specificato al presente punto 4.
- 4.2** Nell'ambito dell'erogazione del Servizio TBDS, quest'ultima può apportare modifiche tecniche idonee ai Servizi, soprattutto se necessarie al fine di migliorarne la funzionalità o per l'osservanza di requisiti giuridici.
- 4.3** Ragionevoli modifiche delle prestazioni nell'ambito dell'erogazione del Servizio TBDS e adeguati aumenti di prezzo vengono notificati all'Utente in forma scritta, prevedendo la possibilità di contestazione di tali modifiche da parte dello stesso entro sei (6) settimane. La mancata contestazione (in forma scritta o via e-mail) nei confronti di una ragionevole modifica delle prestazioni/un aumento del compenso entro sei (6) settimane verrà considerata come accettazione implicita, purché l'Utente sia stato informato adeguatamente delle presenti conseguenze legali. Qualora l'Utente contesti una modifica delle prestazioni/un aumento del compenso, TBDS dispone immediatamente della facoltà di risolvere le CG dei Servizi in essere con l'Utente; quest'ultimo, a sua volta, può recedere in modo ordinario dalle CG dei Servizi in qualsiasi momento.

## **5 Garanzia in senso lato e responsabilità**

### **5.1 Garanzia in senso lato**

**5.1.1** L'Utente comunicherà tempestivamente a TBDS un eventuale difetto riscontrato con il Servizio TBDS. TBDS provvederà all'eliminazione del difetto del Servizio TBDS entro termini ragionevoli. Se l'eliminazione di un difetto non avviene per due (2) volte entro termini ragionevoli, l'Utente è autorizzato a una disdetta straordinaria dalle presenti CG dei Servizi.

Ulteriori diritti dell'Utente sono disciplinati da quanto indicato al punto 5.2.

**5.1.2** Sono esclusi eventuali diritti di reclamo per difetti riscontrati se la causa dei difetti è imputabile all'Utente stesso o a un suo ausiliario.

### **5.2 Responsabilità**

TBDS è responsabile per eventuali danni provocati con dolo e/o colpa grave da TBDS o dai suoi ausiliari. Per i danni provocati da negligenza lieve da parte di TBDS o dei suoi ausiliari, TBDS è responsabile solo se non viene rispettato un obbligo fondamentale. Gli obblighi fondamentali sono obblighi contrattuali essenziali, che consentono la regolare attuabilità del contratto, sulla cui osservanza l'Utente aveva fatto/poteva fare affidamento.

In caso di negligenza lieve nella mancata osservanza di tali obblighi fondamentali, la responsabilità di TBDS è limitata ai danni tipicamente prevedibili, senza tuttavia superare il 100% del compenso annuale.

Per tutti gli altri casi, TBDS esclude qualsiasi responsabilità per danni causati da negligenza lieve.

Per i Servizi TBDS gratuiti, vale quanto segue: considerata la gratuità del Servizio TBDS, in caso di negligenza lieve nella mancata osservanza di tali obblighi fondamentali, TBDS deve rispondere solo per le misure di cautela che normalmente impiega nei propri affari.

### **5.3 Altre esclusioni**

**5.3.1** TBDS non è responsabile per lo stato regolare dei veicoli dell'Utente, per i quali viene utilizzato il Servizio TBDS. Il Servizio TBDS è inteso esclusivamente come un sostegno per l'Utente; il proprietario o il conducente restano i responsabili diretti dell'osservanza delle regolamentazioni nonché dell'utilizzo e dello stato dei veicoli.

**5.3.2** La messa a disposizione di RIO Box, unità di trasmissione RIO e/o TBM2 non rientra nelle presenti CG dei Servizi. Con le presenti CG dei Servizi non vengono fornite garanzie e/o non si assumono responsabilità in merito.

**5.3.3** Ciò vale anche per quanto riguarda Servizi TBDS che presentano difetti (in particolare dati mancanti o errati) e/o danni riconducibili a malfunzionamenti e/o avarie dei veicoli, dei RIO Box



LOGISTIK IM FLUSS.

e/o delle unità di trasmissione RIO e/o dei TBM2 e/o riconducibili a un'immissione dei dati errata da parte dell'Utente.

## 6 Periodo di validità e disdetta

### 6.1 Periodo di validità

Le CG dei Servizi vengono stipulate a tempo indeterminato.

### 6.2 Disdetta

**6.2.1** L'Utente può recedere in modo ordinario dalle presenti CG dei Servizi in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso nei confronti di TBDS; la disdetta può avvenire anche tramite semplice disattivazione della registrazione sulla Piattaforma da parte dell'Utente stesso. Dopo tale disattivazione, se si usa una RIO Box una riattivazione richiederà almeno quattro (4) giorni lavorativi.

**Avvertenza importante: dopo la corretta disattivazione di Geo per TBM2, la riattivazione di Geo per lo stesso veicolo con TBM2 non è più possibile.**

**6.2.2** TBDS può recedere dalle presenti CG dei Servizi con un termine di preavviso di tre (3) mesi fino alla fine del mese.

**6.2.3** Resta impregiudicato per entrambe le Parti il diritto di recesso per motivi importanti.

**6.2.4** La disdetta delle presenti CG dei Servizi per qualsivoglia motivo non compromette le CG della piattaforma ed eventuali altre CG dei Servizi stipulate tramite altri servizi. La disdetta delle CG della piattaforma per qualsivoglia motivo termina, tuttavia, in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di cessazione.

**6.2.5** Ai sensi delle presenti CG dei Servizi, l'erogazione del Servizio TBDS dipende dalla stipulazione e dal mantenimento delle CG di altri Servizi (con TBDS o terzi) indicate di seguito: **MAN Bridge (nota: solo per i clienti che possiedono un veicolo dotato del sistema telematico TBM2)**. La disdetta delle CG di altri Servizi per qualsivoglia motivo termina in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di cessazione.

**6.2.6** L'erogazione degli altri Servizi TBDS e/o dei Servizi di terzi seguenti dipende dalla stipulazione e dal mantenimento delle presenti CG dei Servizi: **nessuna**. La disdetta delle presenti CG dei Servizi per qualsivoglia motivo termina in ogni caso anche le CG degli altri Servizi TBDS e/o dei Servizi di terzi nonché le CG dei Servizi stipulati a tale scopo nella stessa data di cessazione.



LOGISTIK IM FLUSS.

## **7 Altro**

**7.1** Se la messa a disposizione dei Servizi TBDS non è possibile per cause di forza maggiore, TBDS è sollevato da tale compito in funzione della durata e della portata delle conseguenze, purché TBDS abbia preso provvedimenti adeguati per prevenire possibili ripercussioni. Per forza maggiore si intende qualsiasi evento che non dipende dalla sfera d'influenza di TBDS o che impedisce a TBDS di osservare del tutto o in parte i propri obblighi. Tra questi figurano danni causati da incendi, alluvioni, scioperi o serrate, inconvenienti d'esercizio non determinati da TBDS nonché decisioni delle autorità. Tra questi eventi rientra anche un eventuale guasto della Piattaforma RIO per cause di forza maggiore.

TBDS comunicherà tempestivamente all'Utente il sopravvenire o la cessazione dell'evento di forza maggiore e cercherà con tutti i mezzi a disposizione di rimediare alla situazione limitandone le conseguenze per quanto possibile.

**7.2** Se una qualsiasi disposizione delle presenti CG dei Servizi fosse o divenisse invalida in toto o in parte, la validità delle restanti disposizioni non sarà inficiata. Al posto della disposizione invalida, le Parti concordano una disposizione valida in linea con il senso e la finalità di quella ritenuta invalida. Qualora si riscontrasse una lacuna nelle presenti CG dei Servizi, essa verrà debitamente colmata.

**7.3** TBDS è autorizzata a cedere diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi in toto o in parte a società collegate a TBDS ai sensi degli artt. 15 e segg. della legge sulle società per azioni (AktG – *Aktiengesetz*). In caso di cessione integrale di tutti i diritti e doveri, l'Utente è autorizzato a una disdetta dalle presenti CG dei Servizi.

**7.4** Senza previa autorizzazione scritta di TBDS, l'Utente non è autorizzato a cedere a terzi in toto o in parte diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi.

**7.5** Modifiche o integrazioni alle presenti CG dei Servizi necessitano della forma scritta. Ciò vale anche in caso di accordo sulla rinuncia alla forma scritta.

**7.6** Le presenti CG dei Servizi sono state redatte nelle versioni linguistiche dei rispettivi Paesi; in caso di divergenze prevale la versione originale tedesca.

**7.7** Le presenti CG dei Servizi sono soggette alle leggi della Repubblica Federale di Germania (ad eccezione delle norme di conflitto). In caso di controversie derivanti da o in relazione alle presenti CG dei Servizi, il foro competente esclusivo è Monaco di Baviera.

\* \* \*